



## DÉCLARATION PRÉALABLE DE DÉTACHEMENT

*Posting of worker's declaration*

**(Hors mobilité intragroupe et travail temporaire)**

*(Excepting intragroup mobility and temporary work)*

### DÉTACHEMENT TRANSNATIONAL DE TRAVAILLEURS PAR UN EMPLOYEUR ÉTABLI HORS DE FRANCE DANS LE CADRE DE L'EXÉCUTION D'UNE PRESTATION DE SERVICES INTERNATIONALE OU D'UNE OPÉRATION POUR PROPRE COMPTE <sup>(1)</sup>

*TRANSNATIONAL POSTING OF WORKERS BY EMPLOYERS BASED OUTSIDE FRANCE IN THE FRAMEWORK  
 OF THE PROVISION OF SERVICES, OR OF AN OPERATION ON THEIR OWN BEHALF (1)*

**à remplir par l'entreprise prestataire (employeur) (2)**

*to be filled by the employer (2)*

*Article R. 1263-3 du code du travail*

**Veillez remplir toutes les rubriques**

*Please complete all headings*

#### ENTREPRISE ÉTRANGÈRE (EMPLOYEUR) FOREIGN COMPANY (EMPLOYER)

Raison sociale : \_\_\_\_\_

*Business name:*

Adresse dans le pays d'établissement : \_\_\_\_\_

*Address in country of establishment:*

N° de téléphone : \_\_\_\_\_

*Telephone number:*

N° de télécopie : \_\_\_\_\_

*Fax number:*

Courriel : \_\_\_\_\_

*Email:*

Forme juridique : \_\_\_\_\_

*Legal status:*

Immatriculation ou enregistrement de l'employeur dans le pays d'établissement :

*Registration of employer in country of establishment:*

Registre : \_\_\_\_\_

*Register:*

Références de l'immatriculation ou de l'enregistrement : \_\_\_\_\_

*Registration references:*

Activité principale : \_\_\_\_\_

*Main activity:*

#### DIRIGEANT(S) DE L'ENTREPRISE ÉTRANGÈRE DIRECTOR(S)

Identité du (ou des) dirigeant(s) de l'entreprise : \_\_\_\_\_

*Identity of the company's director(s)*

#### REPRÉSENTANT EN FRANCE DE L'ENTREPRISE ÉTRANGÈRE FOREIGN COMPANY'S REPRESENTATIVE IN FRANCE

Identité du représentant en France pour la durée de la prestation :

*Identity of representative in France for the period of the service:*

Nom : \_\_\_\_\_

*Name:*

Adresse : \_\_\_\_\_

*Address:*

Téléphone : \_\_\_\_\_

*Telephone:*

Télécopie ou E-mail : \_\_\_\_\_

*Fax or Email:*

**DONNEUR D'ORDRE / COCONTRACTANT / CLIENT** *PRINCIPAL / CO-CONTRACTOR / CUSTOMER*

Nom : \_\_\_\_\_  
*Name:*

Adresse : \_\_\_\_\_  
*Address:*

**PRESTATION SERVICE**

Activité principale exercée dans le cadre de la prestation en France : \_\_\_\_\_  
*Main activity carried out in France in the framework of the provision of services:*

Lieu(x) de la prestation en France, adresse(s) exacte(s) (du chantier, de l'entreprise) : \_\_\_\_\_  
*Place(s) of service performance in France, full address(es) (of the site / company):*

Date du début de la prestation en France : \_\_\_\_\_  
*Date of start of service in France:*

Durée prévisible de la prestation : \_\_\_\_\_  
*Forecast duration of service:*

Utilisation de matériel ou procédé dangereux : OUI  NON   
*Use of dangerous materials or procedures: YES NO*

Si oui, lesquels : \_\_\_\_\_  
*If yes, which:*

**HORAIRES ET REPOS** *WORKING HOURS AND TIME OFF*

Horaire de début de travail : \_\_\_\_\_  
*Work start time:*

Horaire de fin de travail : \_\_\_\_\_  
*Work end time:*

Nombre de jours de repos par semaine : \_\_\_\_\_  
*Number of days off per week:*

**HÉBERGEMENT COLLECTIF** *COLLECTIVE LODGING*

Adresse : \_\_\_\_\_  
*Address:*

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
*, on*

**Signature et cachet de l'employeur :**  
*Employer's signature and stamp:*

(1) Le formulaire de déclaration préalable doit être transmis **avant le début de la prestation**, par lettre recommandée avec avis de réception, par télécopie en langue française, ou par transmission électronique, **à l'inspection du lieu où s'effectue la prestation**, ou du premier lieu de l'activité si la prestation se poursuit dans d'autres lieux.

(2) Le fait pour un employeur de ne pas présenter à l'inspecteur du travail la déclaration préalable est puni de l'amende prévue pour les contraventions de troisième classe.

*(1) The prior declaration form must be transmitted, by recorded delivery, by fax in the French language, or by email, to the Work Inspectorate responsible for the place where the service is to be performed, or for the first place of activity if the service is to be performed in more than one place, before start of service.*

*(2) Non-presentation of the prior declaration by the employer to the Work Inspector is punishable by the fine provided for in cases of third-class contraventions.*

**ANNEXE 1**  
*Appendix 1*  
**LISTE DES SALARIÉS DÉTACHÉS**  
*LIST OF POSTED WORKERS*

**à remplir par l'entreprise étrangère (employeur) (1)**  
*to be filled by the employer (1)*

*Article R. 1263-3 du code du travail*

L'employeur doit préciser l'identité de tous les salariés qu'il souhaite détacher en France, qu'ils soient ressortissants de l'Union Européenne ou d'un État tiers.  
*Employers must specify the identities of all employees they wish to send to France, whether nationals of the European Union or of a non-member State.*

<b>NOM</b> <i>NAME</i>	<b>PRÉNOM</b> <i>FIRST NAME</i>	<b>DATE DE NAISSANCE</b> <i>DATE OF BIRTH</i>	<b>NATIONALITÉ</b> <i>NATIONALITY</i>	<b>DATE DE CONCLUSION DU CONTRAT DE TRAVAIL</b> <i>DATE OF SIGNATURE OF WORK CONTRACT</i>	<b>QUALIFICATION PROFESSIONNELLE</b> <i>PROFESSIONAL QUALIFICATIONS</i>	<b>EMPLOI OCCUPÉ EN FRANCE</b> <i>POST OCCUPIED IN FRANCE</i>	<b>RÉMUNÉRATION BRUTE MENSUELLE EN FRANCE</b> <i>GROSS MONTHLY SALARY IN FRANCE</i>

(1) Le fait pour un employeur de ne pas présenter à l'inspecteur du travail la déclaration préalable est puni de l'amende prévue pour les contraventions de troisième classe.  
*(1) Non-presentation of the prior declaration by the employer to the Work Inspector is punishable by the fine provided for in cases of third-class contraventions.*